

## Sistema de recubrimiento en polvo móvil Encore™ HD

### Componentes del sistema Encore HD

#### COMPONENTES REQUERIDOS PARA LA INSTALACIÓN

Sistema móvil premontado  
Pistola de aplicación Encore® HD con cable  
Tubo de aire transparente de 4 mm  
Tubo de aire azul de 6 mm  
Manguera de polvo de 8 mm  
Cortadores de tubo  
Racor dentado  
Envoltura en espiral

#### HERRAMIENTAS REQUERIDAS PARA LA INSTALACIÓN

Tijeras  
Destornillador  
Llave inglesa  
Cortadores de tubo (incluidos)  
Alicates

#### COMPONENTES OPCIONALES

Soporte de montaje de raíl  
Bloque a tierra  
Adaptador



Seguir las instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento del manual del producto.

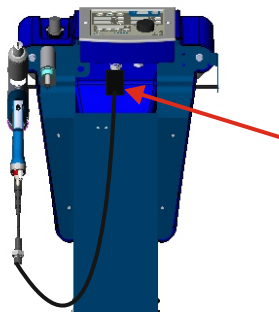
Ver el manual Encore HD 7560430 para información adicional.



## Procedimientos de instalación

### 1 Instalar el cable de pistola de aplicación en el sistema manual.

1. Conectar el cable de la pistola de aplicación al conector en la parte posterior del controlador.



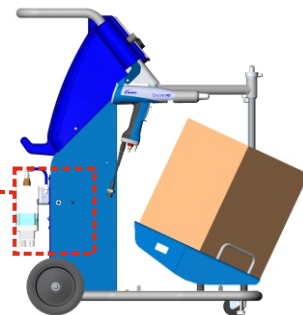
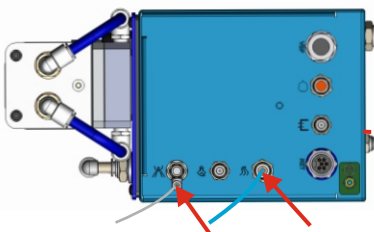
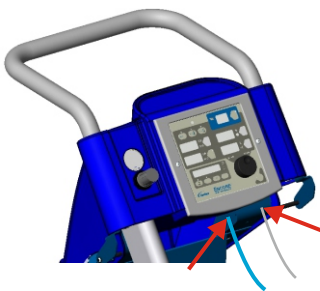
VISTA 1



VISTA 2

### 2 Instalar el tubo transparente de 4 mm y el tubo azul de 6 mm en la parte superior de la unidad de control de la bomba.

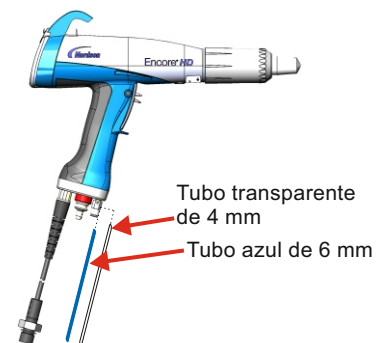
1. Alimentar el tubo a través de la apertura frontal en la parte superior de la torre.
2. Conectar el tubo al racor adecuado en la parte superior de la unidad.



### 3 Instalar el tubo desde la unidad de control de la bomba a la pistola de aplicación.

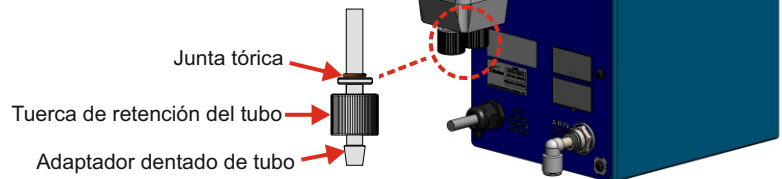
**Herramienta requerida: cortadores de tubo**

1. Medir la misma medida de tubo que de cable de pistola de aplicación (normalmente 6 m).
2. Cortar transversalmente la largura del tubo para crear un ángulo de 90 grados.
3. Empujar el tubo sobre las conexiones ubicadas en la parte inferior de la pistola de aplicación.



#### 4 Montar e instalar los adaptadores de la manguera de polvo.

1. Extraer la tuerca de retención del tubo y la junta tórica desde la bomba.
2. Ajustar la tuerca de retención del tubo sobre el extremo dentado de los adaptadores (se incluyen en el kit suministrado). Deslizar la junta tórica sobre la parte superior del adaptador.
3. Instalar los adaptadores de bomba completos (2) con los extremos dentados expuestos en la bomba.

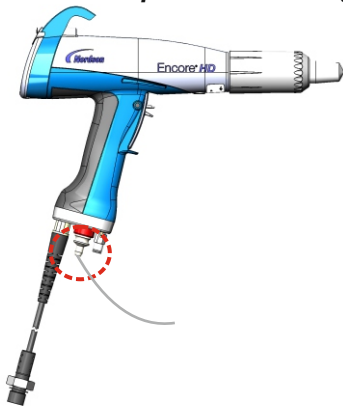


#### 5 Instalar el tubo de polvo desde la pistola de aplicación a la bomba.

**Herramienta requerida:** tijeras

1. Conectar el tubo de polvo desde la bomba al adaptador de la pistola de aplicación (ubicado debajo de la carretilla).
2. Cambiar el tubo de aire, la manguera de polvo, y el adaptador de la pistola de aplicación utilizando una pieza de corte de la envoltura en espiral trasera (paso no mostrado).

**NOTA:** No pellizcar la manguera de polvo.



LA MANGUERA ESTÁ  
INSTALADA DE FÁBRICA

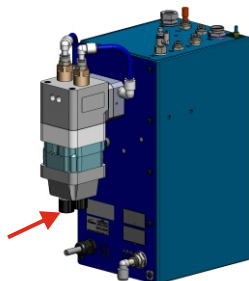


## 6 SOLO VERSIÓN DE TOLVA

**Instalar la manguera de polvo desde la bomba al tubo de aspiración.**

**Herramienta requerida: tijeras**

1. Conectar el extremo de la manguera de polvo al adaptador frontal (lado de succión) de la bomba.
2. Guiar la manguera a través de la torre hasta la parte superior del tubo de aspiración.
3. Conectar la manguera al adaptador dentado e instalarlo en la parte superior del tubo de aspiración.
4. Cambiar el tubo de aspiración utilizando una pieza de corte de la envoltura en espiral negra.



VBF ESTÁ INSTALADO DE FÁBRICA

## 7 SOLO VERSIÓN DE TOLVA

**Conectar la manguera de ventilación a la tolva utilizando la abrazaderas de manguera proporcionada.**

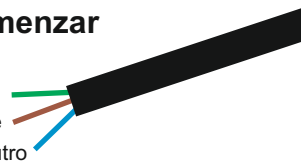
**Herramienta requerida: destornillador**



**8 Conectar el cable a tierra adjunto en la unidad de conexión a tierra de control de la bomba.**

**9 Conectar el aire principal y la potencia de entrada para comenzar con el funcionamiento.**

Verde/amarillo = Puesta a tierra  
Marrón = L1/caliente  
Azul = L2/neutro



Edición 2/16

Fecha de copyright original 2015. Encore, Nordson, y el logotipo de Nordson son marcas comerciales registradas de Nordson Corporation.

www.nordson.com 800.626.8303  
www.enordson.com http://emanuals.nordson.com www.nordson.com

## Consejos rápidos para Encore™ HD móvil

### Situación posible: Distribución irregular a la pistola de aplicación

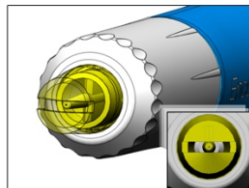
- ✓ Comprobar que la línea de succión sea lo más corta posible (longitud de 12 pies o menos).
- ✓ Comprobar que la manguera está colocada de forma correcta y horizontalmente. Utilizar las abrazaderas debajo del sistema móvil.
- ✓ Apretar todas las conexiones para eliminar las posibles fugas de aire.
- ✓ Comprobar y ajustar más o menos aire auxiliar, tal y como sea necesario. Ver el manual del sistema para las especificaciones.
- ✓ Comprobar la fluidificación correcta. Una fluidificación adecuada debería realizarse “de forma lenta” o debería desplazar de forma lateral el polvo sin ninguna burbuja. La fluidificación puede resultar diferente en función del tipo de polvo utilizado.  
**NOTA:** En caso de que resulte difícil obtener una fluidificación adecuada, comprobar el material. Para una potencial solución temporal, ajustar el control de la bomba al modo flujo rápido.



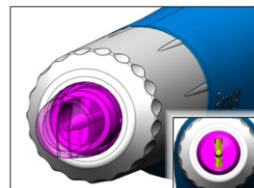
Si la situación continúa, consultar el manual del sistema para llevar a cabo una comprobación en vacío en la bomba. Consultar con el soporte técnico de Nordson en caso de que la situación continúe.

### Situación posible: Chorro de aplicación inconsistente

- ✓ Comprobar que la boquilla y el conjunto de electrodo “puente” estén dispuestos de forma paralela entre sí.



INCORRECTO



CORRECTO

- ✓ Comprobar si la limpieza de aire de electrodos es demasiado elevada. Ajustar la válvula de aguja en la unidad de control de la bomba.
- ✓ Comprobar si el aire de aplicación está demasiado elevado o bajo. Ajustar el aire de aplicación en el controlador del sistema.

Si la situación continúa, consultar el manual de sistema o con el soporte técnico de Nordson.

Seguir las instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento del manual del producto.

Ver el manual Encore HD 7560430 para información adicional.



# Comprobaciones de mantenimiento

## Limpieza y mantenimiento

**Al final de cada cambio, llevar a cabo el cambio de color e inspeccionar la boquilla y el conjunto de electrodo por si hubiera señales de desgaste o fusión por impacto.**

- 1 Extraer la línea de succión del tubo de aspiración y apuntarla hacia el colector de polvo.
- 2 Apuntar con la pistola de aplicación hacia el colector de polvo.
- 3 Pulsar el botón de cambio de color en el controlador y pulsar Intro.
- 4 Una vez de que se ha completado por completo el cambio de color, extraer la boquilla e inspeccionar por si hubiera desgaste o fusión por impacto.
- 5 Inspeccionar las válvulas peristálticas inspeccionando el bloque transparente sobre la bomba. Si hay polvo alrededor de las válvulas peristálticas, se requiere

## Parada

**Después de llevar a cabo la limpieza y el mantenimiento de la bomba, el sistema puede desconectarse pulsando el botón de reposo en el controlador del sistema.**

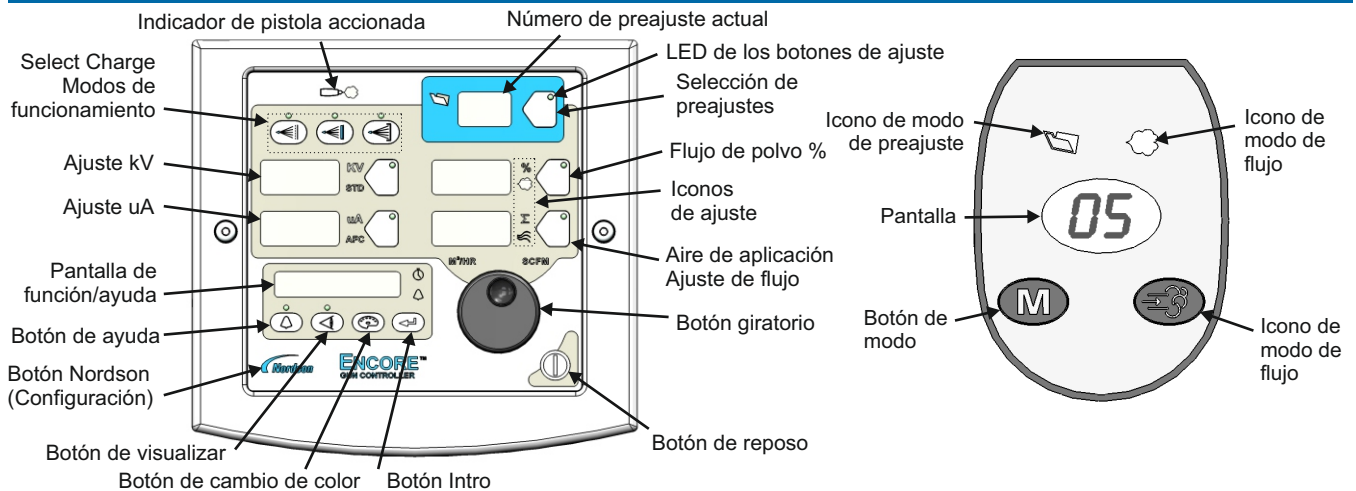
Edición 2/16

Fecha de copyright original 2015. Encore, Nordson, y el logotipo de Nordson son marcas comerciales registradas de Nordson Corporation.

www.nordson.com 800.626.8303  
www.enordson.com <http://emanuals.nordson.com> www.nordson.com

# Funcionamiento de la pistola de aplicación y del controlador del sistema Encore™ HD

## Pantalla de la pistola de aplicación y del controlador del sistema



### Botones de uso frecuente



**Reposo:** Desconectar la interfaz del controlador y la pistola de aplicación durante el funcionamiento.



**Intro:** Activa la función o el ajuste seleccionado.



**Ayuda:** Se ilumina en caso de que haya algún problema. Girar el botón para desplazarse por los últimos cinco códigos. **CLR + Intro** elimina los códigos.



**Vista:** Visualiza el ajuste de aire auxiliar (AA), el ajuste de flujo rápido (FF), el software del controlador de pistola (GC), el software del módulo de visualización (DD), el software del módulo de flujo (FL) y la versión de hardware para principal placa de control (HD).



**Botón giratorio:** Ajusta arriba o abajo los valores visualizados.



Seleccionar una consigna



Cambiar una consigna

### Ajustes de uso frecuente

Aire auxiliar = + + **AA** +

Flujo rápido = + + **FF** +

Tensión kV = + +

Control uA = + +

Flujo de polvo % = + +

Aire de aplicación Flujo = + +

Preajustes = + +

Seguir las instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento del manual del producto.

Ver el manual Encore HD 7560430 para información adicional.





## Valores y códigos de función del controlador del sistema

Código	Nombre de función	Valor de función	Códi	Nombre de función	Valor de función
F00	Tipo de pistola	00= Encore XT/HD 02= Robot	F18	Tipo de bomba	00= Venturi 01= HDLV 02= COD
F01	Fluidificación	00= Tolva 01= Caja 02= Deshabilitar	F19	Tipo de control	00= Local 01= Externo
F02	Unidades de visualización	00= SCFM 01= M3/HR	F20	Número de pistola	<i>*Para valores adicionales, ver el manual</i>
F03	Control electrostático	00= Personalizado 01= Clásico	F21	Temporizador de mantenimiento, bomba	00= Vista 01= Ajuste 02= Reset <i>*Para valores adicionales, ver el manual</i>
F04	Control del flujo de polvo		F22	Purga	<i>*Para valores adicionales, ver el manual</i>
F05	Bloqueo de teclado	00= Desbloqueado 04= Restablecer contraseña <i>*Para valores adicionales, ver el manual</i>	F25	Retardo del aire de aplicación	0,00-5,00
F06	Desconexión de retardo de caja vibratoria	00-90 segundos	F26	Sifón suave	1-10 s
F07	Temporizador de mantenimiento, pistola	<i>*Para valores adicionales, ver el manual</i>	F27	Pistola suave	1-10 s
F08	Ajuste de la función de activador	<i>*Para valores adicionales, ver el manual</i>	F28	Pulso CON	0,1-0,95 s
F09	Códigos de ayuda	00= Habilitar 01= Deshabilitar	F29	Pulso DES	0,1-0,95 s
F10	Reajuste a cero (flujo)	<i>*Para valores adicionales, ver el manual</i>	F30	Pulsos de sifón	1-99
F11	Errores de visualización de pistola	00= Parpadeando 01= Apagado	F31	Pulsos de pistola	1-99
F12	Límite inferior uA	<i>*Para valores adicionales, ver el manual</i>	F32	Precarga de polvo	<i>*Para valores adicionales, ver el manual</i>
F13	Límite superior uA	<i>*Para valores adicionales, ver el manual</i>	F33	Purga de distribuidor	0-10 s
F14	Total de horas	00= Total de horas de pistola 01= Total de horas de bomba	F34	Aire de transporte Constante A	<i>*La constante debería coincidir con la indicación en la etiqueta adhesiva del distribuidor</i>
F15	Guardar/Restablecer/Reset	00= Guardar 01= Restablecer 02= Reset	F35	Aire de transporte Constante C	<i>*La constante debería coincidir con la indicación en la etiqueta adhesiva del distribuidor</i>
F16	Brillo de la pantalla de pistola	00= Bajo 01= Medio 02= Máximo	F36	Aire de aplicación Constante A	<i>*La constante debería coincidir con la indicación en la etiqueta adhesiva del distribuidor</i>
F17	Número de preajustes	<i>*Para valores adicionales, ver el manual</i>	F37	Aire de aplicación Constante C	<i>*La constante debería coincidir con la indicación en la etiqueta adhesiva del distribuidor</i>



Edición 2/16

Fecha de copyright original 2015. Encore, Nordson, y el logotipo de Nordson son marcas comerciales registradas de Nordson Corporation.

www.nordson.com 800.626.8303

www.enordson.com http://emanuals.nordson.com www.nordson.com